

OBS
ferendumu in o ljudski inici
olilna komisija objavlja besedilo Od
Zakonu o malem delu, (Uradni list
glasuje na referendumu.
v nedeljo, 10. aprila 2011, n

REFERENDUM

10. aprila 2011

RAČUNSKO SODIŠČE
REPUBLIKE SLOVENIJE



Revizijsko poročilo

Pravilnost financiranja referendumske kampanje
Študentske organizacije Slovenije
za referendum o Zakonu o malem delu

REPUBLIKA SLOVENIJA
DRŽAVNA VOLILNA KOMISIJA
JAVNA OBSJAVA
podlagi 34. člena Zakona o referendumu in o ljudski iniciativi (Uradni list
26/07 – ZRLI-UPB2) Državna volilna komisija objavlja besedilo Odloka o ra
konodajnega referenduma o Zakonu o malem delu, (Uradni list RS, št. 10/
besedilo zakona, o katerem se glasuje na referendumu.
glasovanje na referendumu bo v nedeljo, 10. aprila 2011, na voliščih, k
podprta med 7. in 19. uro.
nie bo na posebnih voliščih na sedežih okrajnih vol
njihovih izpostav) ter na sedežih uprav
komisije sicer nimaj

Poslanstvo

Računsko sodišče pravočasno in objektivno obvešča javnosti o pomembnih odkritjih revizij poslovanja državnih organov in drugih uporabnikov javnih sredstev ter svetuje, kako naj državni organi in drugi porabniki javnih sredstev izboljšajo svoje finančno poslovanje.

Revizijsko poročilo

Pravilnost financiranja referendumске kampanje
Študentske organizacije Slovenije
za referendum o Zakonu o malem delu



Računsko sodišče je izvedlo revizijo pravilnosti financiranja referendumske kampanje Študentske organizacije Slovenije za zakonodajni referendum o Zakonu o malem delu.

Cilja revizije sta bila izrek mnenja o pravilnosti izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji ter izrek mnenja o pravilnosti zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo.

Ker je Študentska organizacija Slovenije napačno izkazala zbrana oziroma porabljena sredstva, saj je dobljeni popust izkazala le pri zbranih sredstvih, pri porabljenih pa ne, je računsko sodišče o pravilnosti v poročilu izkazanih zneskov izreklo *mnenje s pridržkom*.

Računsko sodišče je o pravilnosti zbiranja in porabe sredstev izreklo Študentski organizaciji Slovenije *pozitivno mnenje*.

KAZALO

1. UVOD	7
1.1 PREDSTAVITEV ORGANIZATORJA REFERENDUMSKE KAMPANJE.....	7
1.2 PREDSTAVITEV REVIZIJE	8
1.2.1 Zbrana sredstva.....	8
1.2.2 Porabljena sredstva.....	9
2. UGOTOVITVE	10
2.1 PRAVILNOST IZKAZANIH ZNESKOV V POROČILU O REFERENDUMSKI KAMPANJI.....	12
2.1.1 Pravilnost izkazanih zbranih sredstev	12
2.1.2 Pravilnost izkazanih porabljenih sredstev.....	12
2.2 PRAVILNOST ZBIRANJA IN PORABE SREDSTEV ZA REFERENDUMSKO KAMPANJO.....	13
3. MNENJE	14
3.1 MNENJE O PRAVILNOSTI IZKAZANIH ZNESKOV V POROČILU O REFERENDUMSKI KAMPANJI	14
3.2 MNENJE O PRAVILNOSTI ZBIRANJA IN PORABE SREDSTEV ZA REFERENDUMSKO KAMPANJO	14

1. UVOD

Revizijo pravilnosti financiranja referendumске kampanje Študentske organizacije Slovenije za zakonodajni referendum o Zakonu o malem delu¹ (v nadaljevanju: referendum o zakonu o malem delu) v letu 2011 smo izvedli na podlagi Zakona o računskem sodišču² (v nadaljevanju: ZRacS-1) in Zakona o volilni in referendumski kampanji³ (v nadaljevanju: ZVRK). Sklep o izvedbi revizije je bil izdan 1. 9. 2011.

Naša pristojnost je, da izrečemo mnenje o pravilnosti izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji ter mnenje o pravilnosti zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo.

Revidiranje smo izvedli v skladu z mednarodnimi revizijskimi standardi, ki jih določa Napotilo za izvajanje revizij⁴. Revizija je vključevala izvajanje postopkov za pridobivanje revizijskih dokazov o pravilnosti izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji ter pravilnosti zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo. Izbrani postopki vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačnih navedb v poročilu o referendumski kampanji zaradi napake ali prevare in tveganj za nastanek nepravilnosti. Revizijo smo načrtovali in izvedli tako, da smo pridobili zadostna in ustrezna zagotovila za izrek mnenja.

1.1 Predstavitev organizatorja referendumске kampanje

Organizator referendumске kampanje je v skladu z drugim odstavkom 3. člena ZVRK odgovoren za zakonitost izvajanja referendumске kampanje. Organizator referendumске kampanje za referendum o zakonu o malem delu – referendum je potekal 10. 4. 2011 –, je bila Študentska organizacija Slovenije, Dunajska cesta 51, Ljubljana (v nadaljevanju: organizacija ŠOS).

Organizator referendumске kampanje mora najkasneje 25 dni pred dnem glasovanja na referendumu odpreti poseben transakcijski račun za referendumsko kampanjo (v nadaljevanju: posebni račun)⁵. Vsa finančna sredstva, ki jih organizator sam nameni ali dobi od drugih pravnih ali fizičnih oseb za financiranje referendumске kampanje, mora zbrati na posebnem računu. Vse stroške referendumске kampanje mora poravnati izključno s tega računa, ki ga mora zapreti najkasneje v štirih mesecih po dnevu glasovanja⁶. Organizacija ŠOS je posebni račun št. SI56 6100 0000 2582 390 odprla pravočasno, 10. 3. 2011, pri Delavski hranilnici, d. d., Ljubljana. Pravočasno, 27. 7. 2011, ga je tudi zaprla.

¹ Odlok o razpisu zakonodajnega referenduma o Zakonu o malem delu (OdZMD), Uradni list RS, št. 10/11.

² Uradni list RS, št. 11/01.

³ Uradni list RS, št. 41/07, 11/11.

⁴ Uradni list RS, št. 41/01.

⁵ Prvi odstavek 16. člena ZVRK (najkasneje do 16. 3. 2011).

⁶ Prvi odstavek 16. člena ZVRK (najkasneje do 10. 8. 2011).

Med referendumsko kampanjo je bil odgovorna oseba organizacije ŠOS Elvis Cvikl – v. d. generalnega sekretarja. Od 1. 7. 2011 to funkcijo opravlja kot v. d. Igor Jurišič, ki je tudi podpisal poročilo o referendumski kampanji.

1.2 Predstavitev revizije

Predmet revizije je poročilo organizacije ŠOS o referendumski kampanji za referendum o zakonu o malem delu v letu 2011. Referendum je bil 10. 4. 2011.

Cilj revizije pravilnosti financiranja referendumске kampanje za referendum o zakonu o malem delu je bil izrek mnenja o:

- pravilnosti izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji in
- pravilnosti zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo.

Revizijo smo načrtovali in izvedli v obsegu, ki ga določa prvi odstavek 30. člena ZVRK in ki daje razumno zagotovilo za presojo pravilnosti financiranja referendumске kampanje. Pri obsegu preverjanja smo upoštevali določila ZVRK, zato smo preizkusili:

- višino zbranih in porabljenih sredstev za referendumsko kampanjo,
- ali je organizator pridobil in uporabil sredstva za referendumsko kampanjo v skladu z ZVRK ter
- ali so podatki, ki jih je organizator navedel v poročilu o referendumski kampanji, ki ga določa ZVRK, točni.

1.2.1 Zbrana sredstva

Zbrana sredstva za referendumsko kampanjo so v skladu z ZVRK in Zakonom o političnih strankah⁷ (v nadaljevanju: ZPolS) vsi prispevki, zbrani na posebnem računu, in vsi popusti ali oprostitve plačil, ki so jih organizatorju odobrili izvajalci storitev oziroma prodajalci izdelkov.

Referendumska kampanja se lahko financira s prispevki zasebnikov, pravnih in fizičnih oseb, ki pa ne smejo presegati desetkratne povprečne mesečne plače na delavca v Republiki Sloveniji za preteklo leto⁸. Državni organi, organi samoupravnih lokalnih skupnosti, pravne osebe javnega prava, humanitarne organizacije, verske skupnosti, javna podjetja, kot jih določa zakon, ki ureja preglednost finančnih odnosov, gospodarske družbe, v katerih ima država ali samoupravna lokalna skupnost več kot 25-odstotni delež v kapitalu, in družbe, v katerih imajo te družbe večinski delež, kot ga opredeljuje zakon, ki ureja gospodarske družbe, ne smejo financirati referendumске kampanje⁹. Organizator referendumске kampanje ne sme pridobiti sredstev za referendumsko kampanjo iz prispevkov tujih zasebnikov, fizičnih in pravnih oseb, iz prihodkov od premoženja stranke iz tujine, iz volil in daril iz tujine. Prepovedano je tudi vsakršno pridobivanje sredstev ali opravljanje storitev za stranko iz tujine¹⁰.

⁷ Uradni list RS, št. 100/05-UPB1, 103/07.

⁸ Tretji odstavek 22. člena ZPolS.

⁹ 25. člen ZPolS v povezavi s 14. členom ZVRK.

¹⁰ Šesti odstavek 21. člena ZPolS v povezavi s 14. členom ZVRK.

Pri preverjanju pravilnosti izkazovanja zbranih sredstev in pravilnosti zbiranja sredstev za referendumsko kampanjo smo pregledali prispevke glede na vire in višino sredstev, obračunane popuste in oprostitve plačil, obstoj zbranih prispevkov, točnost in popolnost izkazanih prispevkov ter skladnost zbranih sredstev z določili ZVRK in ZPolS.

1.2.2 Porabljena sredstva

Porabljena sredstva za referendumsko kampanjo so vsi stroški referendumske kampanje, vključno z danimi popusti ali oprostitvami plačil, ki jih odobrijo izvajalci storitev oziroma prodajalci izdelkov.

Stroški referendumske kampanje so glede na določila ZVRK opredeljeni po namenu, času in vrsti. Namen je določen z zakonsko opredelitvijo referendumske kampanje¹¹. To so vse oglaševalske vsebine in druge oblike propagande, katerih namen je vplivati na odločanje volivk in volivcev pri glasovanju na referendumu.

Stroški so časovno vezani na obdobje referendumske kampanje, ki se lahko začne najprej 30 dni pred dnem glasovanja, končati pa se mora najkasneje 24 ur pred dnem glasovanja¹². Referendumska kampanja se je začela 11. 3. 2011, končala pa 8. 4. 2011 ob 24.00 uri.

Med stroške referendumske kampanje¹³, ki so potrebni za izvedbo referenduma, ZVRK uvršča:

- stroške oblikovanja, tiskanja, razobešanja in odstranjevanja plakatov,
- stroške oblikovanja in objavljanja predreferendumskih oglaševalskih vsebin v medijih,
- stroške organizacije in izvedbe predreferendumskih shodov,
- stroške oblikovanja, tiskanja, reprodukcije in razpošiljanja referendumskega materiala iz 7. člena ZVRK,
- stroške odprtja, vodenja in zaprtja posebnega transakcijskega računa in
- druge sorodne stroške, ki so nastali izključno zaradi dejanj referendumske kampanje.

Za stroške referendumske kampanje se štejejo vsi navedeni stroški, ne glede na to, kdaj so bili plačani in kdaj so bili sklenjeni posli v zvezi s posameznimi dejanji referendumske kampanje, če se stroški in posli nanašajo na obdobje referendumske kampanje¹⁴.

Pri preverjanju pravilnosti izkazovanja porabljenih sredstev in pravilnosti porabe sredstev za referendumsko kampanjo smo pri vsakem strošku, vključno s popusti ali oprostitvami plačil, preizkusili njegov obstoj in točnost ter skladnost z določili ZVRK in ZPolS.

¹¹ Tretji odstavek 1. člena ZVRK.

¹² Prvi odstavek 2. člena ZVRK.

¹³ Drugi odstavek 15. člena ZVRK.

¹⁴ Šesti odstavek 15. člena ZVRK.

2. UGOTOVITVE

Organizacija ŠOS je predložila poročilo o referendumski kampanji računskemu sodišču v predpisanem roku¹⁵, 11. 8. 2011. Izdelano je bilo v skladu s Pravilnikom o vsebini in o obrazcih poročil o zbranih in porabljenih sredstvih za volilno in referendumsko kampanjo¹⁶.

V poročilu je organizacija ŠOS izkazala zbrana in porabljena sredstva, kot je prikazano v tabeli 1.

¹⁵ Najkasneje v petnajstih dneh od zaprtja posebnega transakcijskega računa, prvi odstavek 18. člena ZVRK.

¹⁶ Uradni list RS, št. 105/07.

Tabela 1: Poročilo o referendumski kampanji organizacije ŠOS

		v evrih
Vsebina	Zneski	
I. SKUPNA VIŠINA ZBRANIH SREDSTEV (a + b + c)	108.958	
a) prejeti prispevki	84.094	
b) popusti	24.864	
c) oprostitve plačil	0	
d) skupni znesek prispevkov, ki presegajo trikratno povprečno bruto mesečno plačo na delavca v Republiki Sloveniji za preteklo leto ¹⁷	0	
II. POSOJILA, ki so odobrena organizatorju referendumске kampanje, če višina posojila presega trikratno povprečno bruto mesečno plačo na delavca v Republiki Sloveniji za preteklo leto	0	
III. ODLOŽENA PLAČILA organizatorju referendumске kampanje, če višina odloženega plačila presega trikratno povprečno bruto mesečno plačo na delavca v Republiki Sloveniji za preteklo leto	0	
IV. SKUPNA VIŠINA PORABLJENIH SREDSTEV (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6)	84.094	
1) stroški oblikovanja, tiskanja, razobešanja in odstranjevanja plakatov	29.403	
2) stroški oblikovanja in objavljanja predreferendumskih oglaševalskih vsebin v medijih	0	
3) stroški organizacije in izvedbe predreferendumskih shodov	54.655	
4) stroški oblikovanja, tiskanja, reprodukcije in razpošiljanja predreferendumskega materiala	0	
5) stroški odprtja, vodenja in zaprtja posebnega transakcijskega računa	36	
6) drugi sorodni stroški, ki so nastali izključno zaradi dejanj referendumске kampanje	0	

Vir: poročilo o referendumski kampanji organizacije ŠOS.

Organizacija ŠOS je v poročilu izkazala, da je zbrala za 24.864 evrov več sredstev, kot jih je porabila za referendumsko kampanjo.

¹⁷ Povprečna bruto plača za obdobje od januarja do decembra 2010 je 1.494,88 evra (Poročilo o gibanju plač za december 2010; Uradni list RS, št. 12/11).

2.1 Pravilnost izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji

2.1.1 Pravilnost izkazanih zbranih sredstev

Organizacija ŠOS je v poročilu navedena zbrana sredstva v vrednosti 108.958 evrov pridobila iz virov, kot je prikazano v tabeli 2.

Tabela 2: Viri financiranja referendumske kampanje

Vir financiranja	Zneski v evrih	Struktura v odstotkih
Prispevki pravnih in fizičnih oseb	84.094	77,2
Popusti	24.864	22,8
Oprostitve plačil	0	-
Skupaj	108.958	100,0

Vir: poročilo o referendumski kampanji organizacije ŠOS.

S preizkušanjem pravilnosti izkazovanja zbranih sredstev v poročilu o referendumski kampanji smo ugotovili, da je organizacija ŠOS med zbranimi sredstvi izkazala popuste v vrednosti 24.864 evrov. Kot vir financiranja referendumske kampanje je upoštevala znesek odobrenega popusta, ki po svoji naravi sicer ne predstavlja nikakršne posebne ugodnosti za organizacijo ŠOS, saj bi ga pravna oseba odobrila vsakemu naročniku in zato ni take vrste popust, ki bi ga morali v skladu z določili prvega odstavka 22. člena ZPolS upoštevati kot vir za financiranje stroškov referendumske kampanje (povezava s točko 2.1.2).

Ker je organizacija ŠOS ta popust izkazala le pri zbranih sredstvih, ne pa tudi pri porabljenih sredstvih za referendumsko kampanjo, kot določa 6. člen Pravilnika o vsebini in o obrazcih poročil o zbranih in porabljenih sredstvih za volilno in referendumsko kampanjo, ima takšen način izkazovanja vpliv na presežek zbranih sredstev. Razlika med skupno višino zbranih sredstev in skupno višino porabljenih sredstev v vrednosti 24.864 evrov, ki je razvidna iz predloženega poročila, zato ne predstavlja dejanskega presežka zbranih sredstev.

2.1.2 Pravilnost izkazanih porabljenih sredstev

Organizacija ŠOS je v poročilu navedena sredstva v vrednosti 84.094 evrov porabila za kritje stroškov, kot je prikazano v tabeli 3.

Tabela 3: Stroški referendumske kampanje

Vrste stroškov	Zneski v evrih	Struktura v odstotkih
Stroški oblikovanja, tiskanja, razobešanja in odstranjevanja plakatov	29.403	35,0
Stroški oblikovanja in objavljanja predreferendumskih oglaševalskih vsebin v medijih	0	-
Stroški organizacije in izvedbe predreferendumskih shodov	54.655	65,0
Stroški oblikovanja, tiskanja, reprodukcije in razpošiljanja predreferendumskega materiala	0	-
Stroški odprtja, vodenja in zaprtja posebnega transakcijskega računa	36	...
Drugi sorodni stroški, ki so nastali izključno zaradi dejanj referendumske kampanje	0	-
Skupaj	84.094	100,0

Vir: poročilo o referendumski kampanji organizacije ŠOS.

S preizkušanjem pravilnosti izkazovanja porabljenih sredstev v poročilu o referendumski kampanji smo ugotovili, da je organizacija ŠOS v poročilu izkazala porabljena sredstva, ne da bi prištela popust, ki ga je upoštevala kot vir financiranja pri zbranih sredstvih. S tem ni ravnala v skladu z določili 6. člena Pravilnika o vsebini in o obrazcih poročil o zbranih in porabljenih sredstvih za volilno in referendumsko kampanjo, ki določa, da je pri porabljenih sredstvih posameznim stroškom treba prišteti zneske popustov. Ker organizacija ŠOS pri stroških ni upoštevala popustov, je iz poročila razviden presežek zbranih sredstev, ki pa ga dejansko ni bilo. Za organizacijo ŠOS zato ni nastala obveznost nakazila presežka zbranih sredstev v humanitarne namene v skladu z 22. členom ZVRK, ki določa, da mora organizator referendumske kampanje, ki ni politična stranka, morebitni presežek zbranih sredstev najkasneje ob zaprtju transakcijskega računa nameniti v humanitarne namene (povezava s točko 2.1.1).

2.2 Pravilnost zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo

Na podlagi preizkusa pravilnosti zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo smo ugotovili, da je organizacija ŠOS pravilno zbrala in porabila sredstva za financiranje referendumske kampanje.

3. MNENJE

Revidirali smo pravilnost financiranja referendumске kampanje za zakonodajni referendum o Zakonu o malem delu v letu 2011, ki jo je organizirala Študentska organizacija Slovenije.

3.1 Mnenje o pravilnosti izkazanih zneskov v poročilu o referendumski kampanji

Mnenje s pridržkom

V poročilu Študentske organizacije Slovenije o referendumski kampanji o Zakonu o malem delu so bile pri izkazovanju zneskov v poročilu ugotovljene naslednje napake:

- Študentska organizacija Slovenije je napačno izkazala zbrana oziroma porabljena sredstva, saj je dobljeni popust izkazala le pri zbranih sredstvih, pri porabljenih pa ne. Takšen način izkazovanja ima vpliv na izkazani presežek zbranih sredstev – točki 2.1.1 in 2.1.2.

Razen napak, navedenih v prejšnjem odstavku, menimo, da poročilo o referendumski kampanji Študentske organizacije Slovenije v vseh pomembnih pogledih prikazuje pravilne zneske v skladu z Zakonom o volilni in referendumski kampanji ter Zakonom o političnih strankah.

Pojasnjevalni odstavek

Študentska organizacija Slovenije je v poročilu izkazala presežek zbranih sredstev v vrednosti 24.864 evrov, ki ni obstajal, saj je nastal zaradi napačnega izkazovanja, zato ni nastala obveznost nakazila presežka zbranih sredstev v humanitarne namene.

3.2 Mnenje o pravilnosti zbiranja in porabe sredstev za referendumsko kampanjo

Pozitivno mnenje

Menimo, da je Študentska organizacija Slovenije pri zbiranju in porabi sredstev za referendumsko kampanjo o Zakonu o malem delu v vseh pomembnih pogledih ravnala v skladu z Zakonom o volilni in referendumski kampanji in Zakonom o političnih strankah.

Pravni pouk

Tega poročila na podlagi tretjega odstavka 1. člena ZRacS-1 ni dopustno izpodbijati pred sodišči ali drugimi državnimi organi.

Številka: 325-32/2011/30
Ljubljana, 22. decembra 2011

Dr. Igor Šoltes,
generalni državni revizor

Poslano:

1. Študentski organizaciji Slovenije, priporočeno;
2. Državnemu zboru Republike Slovenije, priporočeno;
3. arhivu, tu.

Bdimo nad potmi javnega denarja

Računsko sodišče Republike Slovenije / The Court of Audit of the Republic of Slovenia
Slovenska cesta 50, 1000 Ljubljana, Slovenija • tel.: +386 (0) 1 478 58 00 • fax: +386 (0) 1 478 58 91
sloaud@rs-rs.si • www.rs-rs.si

Enota Maribor / Maribor Office
Ulica heroja Bračiča 6, 2000 Maribor, Slovenija • tel.: +386 (0) 2 250 58 80 • fax: +386 (0) 2 250 58 96

DRŽAVNA
JAVNA

a podlagi 34. člena Zakona o re
št. 26/07 – ZRLI-UPB2) Državna v
konodajnega referenduma o
o katerem se

RE

I. Na
št.
za
be
G
C